

Yamato

デジタル上皿はかり

UDS-210W

取扱説明書



信頼・技術・創造

大和製衡株式会社

(いつでも使用できるように大切に保管ください)

はじめに

この度は、デジタル上皿ばかり“UDS-210W”をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございました。

このばかりは、精度の高い高性能ロードセルを採用し、使いやすさに特に重点をおき設計された画期的な上皿ばかりです。

本機は工場及び一般店頭でのご使用はもちろんのこと、鮮魚・青果関係・農家等幅広い分野で活躍します。また、質量表示の数字が大きく、遠くからでも大変見やすくなっております。

この“UDS-210W”をいつまでも最適な状態でお使いいただくため、この取扱説明書をよくお読みいただき、充分にご活用くださいますようお願い申し上げます。

目次

安全に正しくお使いいただくために	1
使用上の注意とお願い	3
A. 各部の名称と機能	5
B. ご使用方法	6
C. お手入れについて	13
D. 警告とエラー表示	15
E. 仕様	16
F. 外観寸法図	17
G. 使用地域区分表	17
保証書	19

安全に正しくお使いいただくために

ご使用前にこの「安全に正しくお使いいただくために」をよくお読みの上、正しくお使い下さい。また、取扱説明書は大切に保管してください。

●表示と意味については次のように定義しています。

	危険	この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が死亡または重傷を負う危険の恐れがある内容を示しております。
	警告	この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が傷害を負ったり財産の損害を受ける恐れがある内容を示しております。
	注意	この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される、及び物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。
	禁止	してはいけないことを表しています。
	強制	しなければならないことを表しています。

●この製品のご使用前に以下の各”危険”、”警告”、”注意”事項をよくお読み頂き、理解し遵守してください。

危険

: 爆発・引火事故を避けるために

防爆構造を備えていません。

引火性ガス、爆発性ガスの中で使用しないでください。火災や爆発を誘発する恐れがあります。

: 火災事故を避けるために

万一煙が出ている、変な臭いがする等の異常状態で使用すると、火災の原因となります。すぐに乾電池をはかりから抜いてください。

煙が出なくなるのを確認してご購入先に修理をご依頼ください。お客様による修理は危険ですから絶対におやめください。

警告

: 不安定な場所で使用しない。

傾いたりしていると転倒して思わぬ事故になる恐れがあります。台の上に置いて使用する場合は、特に安全を確認してください。

: 載皿を持って持ち上げない。

載皿が外れてはかりが人の足の上等に落下し、負傷する恐れがあります。

警告



：はかりの隙間、穴等に指をいれない。

ケガ、故障の原因になります。



：破損した表示内部から出た液体を口に入れない。

毒性がありますから、あやまって口に入れないように特にご注意ください。

注意



：アルカリ電池とマンガン電池を混ぜて使用しない。

液漏れ、破裂する可能性があります。



：指定以外の電池を使用しない。

電池の破裂・液漏れにより火災、ケガ、汚損の原因になります。



：電池を火や水の中に入れて加熱したりしない。

破裂する可能性があります。



：電池の極性は指示通りに装着してください。

液漏れ、破裂する可能性があります。



：電池をなめたり口に入れない。

電池を小さなお子様の手の届くところに置かないでください。



：電池が切れたまま放置しない

電池が液漏れして内部が腐食する場合があります。



：本気を落とさない。

故障の原因になります。



：本器の分解・改造をしない。

封印ネジをはずしたり、分解・改造をしないでください。取引証明用として使用できなくなるばかりでなく、今後のサービスを受けられなくなる場合があります。

使用上の注意とお願い

●故障の原因

- (1) 表示部、キー部を爪、先の尖った物で押さないでください。故障の原因になります。
- (2) はかりの持ち運びや移動の際は、必ずはかりの底面の取手を両手で持って持ち上げてください。
- (3) 過渡の衝撃や振動を与えないでください。
- (4) はかりの上に物を落したり、飛び乗ったり、はかりを落下させたりしないでください。
- (5) シンナー・ベンジン等では拭かないでください。
- (6) 一切の分解、改造はしないでください。内部部品で手等を負傷する危険があります。
- (7) 乾電池交換時以外は、はかりを上下逆に（載皿を下に）しないでください。

●計量不良の原因

- (1) 火気・蒸気の近く、直射日光や冷暖房機の風が当たる場所で使用しないでください。
- (2) 過渡の衝撃や振動及び強い電磁波が発生する機器類（電子レンジ・携帯電話）の近くには設置しないでください。
- (3) 荷重に充分耐えられる水平で安定した場所で使用しないでください。
- (4) 指定の使用環境のもとでご使用ください。（使用環境-10℃～+40℃）
尚、指定の環境範囲内であっても、下記のように結露が発生する状況下では計量不良が起こる場合があります。
 - 1) 高湿度の環境下で長時間使用又は保存されたとき。
 - 2) 湿度が低くても急激な温度変化を与えたとき。（冷水などをはかりにかける。）
 - 3) はかりに冷蔵庫等の冷氣、又は湯気、水蒸気などがかかる雰囲気で使用したとき。

●乾電池について

- (1) アルカリ乾電池とマンガン乾電池を混ぜて使用しないでください。混ぜて使うと、液漏れや破裂の原因になります。
- (2) 電池切れサインが表示されたら速やかに乾電池を取り替えてください。
乾電池は6本全て新しい電池に交換してください。古い乾電池が混じると液漏れしたり、極端に電池の寿命が短くなります。
- (3) 乾電池の交換の際は、極性（+、-）を表示の通りに装着してください。間違った場合は故障の原因になります。
- (4) 長時間（約1ヶ月以上）使用しない場合は、乾電池をはかりから取り外してください。乾電池が液漏れし、はかり内部が腐食するばあいがあります。
- (5) 付属の電池は工場出荷時にモニター電池用として入れておりますので、電池寿命が短い場合があります。

●保管場所について

- (1) 高温／多湿の場所、長時間直射日光の当たる場所での保管は避けてください。
また、周辺の温度変化が激しいと内部結露によって動作しなくなる場合があります。
- (2) 本機は精密な電子機器のため、衝撃や振動の加わりやすい場所での保管は避けてください。

●廃棄について

- (1) 本機を廃棄する場合
本機は、産業廃棄物（燃えないゴミ）となります。
廃棄方法については、各自治体で定められている廃棄要領に従って、廃棄してください。
- (2) 使用済みの乾電池を廃棄する場合、使用済み乾電池は電極にセロテープを貼り（ショートすると危険なため）、各自治体で定められている廃棄要領に従って、正しく破棄してください。

●始業前点検のお願い

計量法では、適切な計量の実施を求められており、始業時の点検、質量チェックを実施してください。

A. 各部の名称と機能

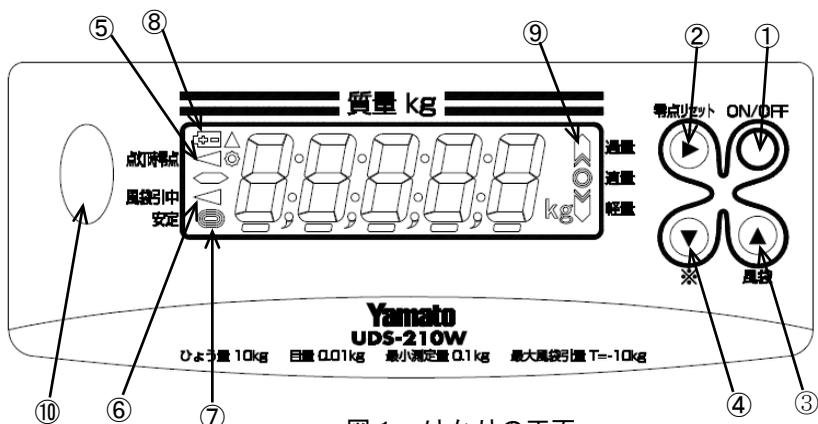
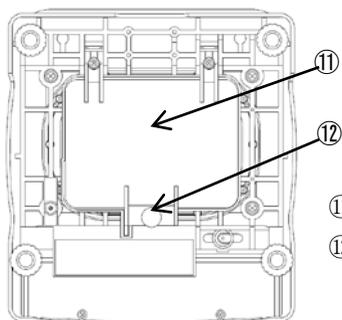


図1 はかりの正面

- | | |
|--------------|---|
| ① ON/OFF キー: | 電源を ON/OFF 時に使用します。
また、上下限設定時に使用します。 |
| ② 零点リセットキー: | 零点を合わせ時に使用します。 |
| ③ 風袋キー: | 風袋引をします。
また、上下限設定時に使用します。 |
| ④ ※キー: | 上下限設定時に使用します。 |
| ⑤ 点灯時零点サイン: | 零点のときに点灯します |
| ⑥ 風袋引中サイン: | 風袋引中のときに点灯します。 |
| ⑦ 安定サイン: | 重量値が安定したときに点灯します。 |
| ⑧ 電池切れサイン: | 乾電池の残量が少なくなったときに点灯します。 |
| ⑨ 上下限判別サイン: | 上下限の判別時に点灯します。 |
| ⑩ 水玉水平器: | 設置時の水平を確認するのに使用します。 |



- | | |
|----------------|--------------|
| ⑪ 電池蓋: | 乾電池の交換時に開けます |
| ⑫ 電池蓋を止めるネジです。 | |

B. ご使用方法

1. 乾電池装着・交換のしかた

ステンレスの載皿を取り外します。次に本体を裏返します。はかりは大変精密な機械です。無理な力がかからないように慎重かつ丁寧に作業してください。落としたり、無理な力をかけるとはかりが故障することもあります。

写真1のように電池蓋のネジを回し、取り外します。

この時、取り外したネジはなくさないように注意してください。



写真1 電池蓋の開け方(1)

電池蓋のネジが外れたら、蓋を開けます。



写真2 電池蓋の開け方(2)

乾電池は、電池ボックスに刻んである通りの向きに正しく装着してください。向きを間違えると、はかりが故障することがあります。



写真3 乾電池の入れ方

電池蓋を閉じるのは、開けるときの逆の要領で、まず電池蓋を閉じ、ネジを止めます。

この時、ネジは最後までしっかりと締めてください。

付属の電池は工場出荷時にモニター電池用として入れておりますので、電池寿命が短い場合があります。

乾電池交換時の注意

- i. 電池蓋を開ける前に、蓋周辺に水などが着いている場合は拭取ってください。
- ii. 電池蓋を開けたときに電池ボックス周辺のパッキン部に水がたまっていたり、内部に水が入った場合は、ただちに水を拭取ってください。
- iii. 水が乾電池装着部に入ると故障の原因となります。
- iv. 長時間使用しないとき（一ヶ月以上）は、はかりから電池を抜いてください。
- v. 乾電池液漏れによる電極損傷を未然に防ぐため、早めに乾電池を交換してください。
- vi. 故障を避けるため、乾電池の極性を逆に装着しないでください。

2. 設置のしかた

はかりを使用するときは、必ず水平に設置してください。水平でないと、正しい計量できません。

また、がたつきがある場合は、正しい計量できません。

はかりが水平であることは、本体左手前の水平器で確認できます。



写真4 水平器

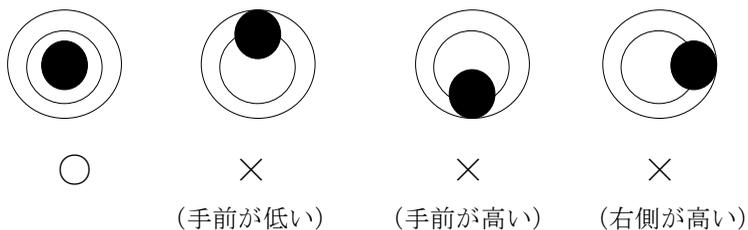


図3 水平器の見方

水平器の状態を見ながら水平調節脚を回し、はかりを水平にしてください。この時、がたつきがないように注意してください。

3. 計量の準備

1) 電源の入れ方

載皿の上に何も載っていないことを確認した後、ON キーを押してください。
約 3 秒間程度、



と点滅した後、零を表示します。

2) 乾電池残量の確認のしかた

電源投入時に、



が点灯している間に、風袋 キーを押すと乾電池の残量を表示します。



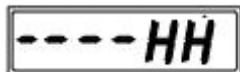
ここで、"□"が多いほど乾電池の残量が多いことを示します。

しばらく乾電池の残量を表示すると、自動的に全桁点灯に戻ります。

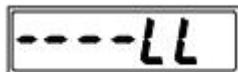
3) ゼロ点調整のしかた

電源投入時は、自動的にゼロの調整ができれば、ゼロを表示します。

ゼロにならずに、



または

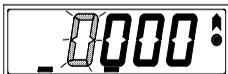


と表示されるときは、載皿に何か載っているか、載皿の下に何か詰まっています。それらを取り除き、再度 ON キーを押してください。

使用中に、載皿の上のものを取り除いてもゼロではなく数字が出ているときは、零点リセット キーを押して、表示をゼロにしてください。(零点調整)

電源を入れた後の零点調整の有効範囲は、電源を入れたときを基準に、ひょう量×±1.9%未満です。

4) 上下限の設定のしかた

操 作	表 示	補足説明
		通常の質量表示
 を押しながらか  を押すと、下限値設定に変わります。		下限値設定
 で桁送りします。		
 で数値が1上がります。		
 で数値が1下がります。		
 を押すと、上限値設定に変わります。		上限値設定
上限値の設定方法も下限値と同じ要領で設定します。		
 を押すと質量表示に戻ります。		通常の質量表示※1

※右側の「」のマークは上下限値が設定されていることを示します

	表 示	状 態
軽量のとき		設定値より軽い (計量値 < 下限値)
適量のとき		適量範囲内 (下限値 ≤ 計量値 ≤ 上限値)
過量のとき		設定値より重い (計量値 > 上限値)

※上下限値が逆、上限または下限しか設定していない場合は正しく動作しません。

4. 計量のしかた

載皿に物を載せると、質量が表示されます。安定マーク  が点いたら読みとります。

計量時の注意

載皿には被計量物を静かに載せ降ろしてください。乱暴な扱いは故障の原因となることがあります。

はかり本体に水分や薬品が入らないように気を付けてください。内部が腐食して計量できなくなることがあります。

5. 風袋引きのしかた

風袋物（容器など）を載皿に載せ、風袋 キーを押すと、質量が安定した後、質量表示は零となります。（風袋引中  が点灯）

次に、風袋物に計量物を入れ、載皿に風袋ごと載せると風袋を除いた正味量が表示されます。

風袋引を解除するには、計量物と風袋物をすべて載皿から降ろして、再び 風袋

キーを押してください。風袋引を解除し、表示は零になります。

（風袋引中  が消灯）

6. ユーザーパラメータについて

オートパワーオフの時間などユーザーで変更することが可能です。

操作	表示	補足説明
 を押しながらか  を押ししてください。		ユーザーパラメータ設定画面に移ります。
 または  を押して設定値を変更します。		 : 設定値を+1します。  : 設定値を-1します。
 を押すとパラメータ番号が上がります。		 を押しながらか  を押すとパラメータ番号が下がります。

設定が完了後、計量モードに戻るには、一度 電源をオフし、再び電源をオンし

てください。

重要) 設定値を変更した場合、変更内容を反映するため、必ず  を押して次の番号に進んでください。数値を変えただけで電源をオフしても、設定値は変更されません。

ユーザーパラメータ表

番号	名称	設定値：機能説明
#01	オートオフ時間	000：オートオフしない 001~240：指定時間（分）後オートオフ
#02~#09	未使用	000：全て 000 に設定してください

7. 電源の切り方

電源を切るときは、 を表示が消えるまで押すと電源が切れます。
 を押さなくても安定状態 ( サインが点灯) が約 15 分続くと自動的に電源が切れます。(オートオフ機能)

C. お手入れについて

1) 載皿

作業終了後に載皿を外し、まず食品に応じた洗剤で載皿を洗浄してください。

次に、載皿を食品に応じた洗剤殺菌剤の中に浸漬してください。最後に水で洗浄液を十分に洗い流し水分を拭取り、載皿の裏側までよく乾燥させた後、もとの状態に取り付けてください。

作業中に定期的にアルコールで拭くと、いっそう衛生管理がなされます。

載皿に使用可能な洗剤及び洗浄殺菌剤

- ・ 中性洗剤
- ・ 炭酸ソーダ基剤の弱アルカリ洗剤
- ・ 苛性ソーダ基剤のアルカリ洗剤
- ・ グルコン酸クロロヘキシジン基剤の洗浄殺菌剤
- ・ ヨードホル基剤の洗浄殺菌剤
- ・ 次亜塩素酸ナトリウム基剤の洗浄殺菌剤
- ・ 非イオン系または陽イオン系の界面活性剤

2) 本体

本体のケースが汚れた場合は、食品に応じた洗剤を使用し、柔らかい布で拭いてください。

アルコール、シンナー、ベンジン、熱湯及び薬品などを使用すると、変形、変色及び変質するおそれがあります。

水洗いする場合は、弱水流で本体上方より水をかけてください。

本体を浸漬したり、底面から直接水をかけないでください。内部に水が入り故障の原因となることがあります。

3) 皿受

本体に止めている皿受取付ネジを外し、皿受を外してください。

次に洗剤で洗浄し、最後に水で洗浄液を十分に洗い流し水分を拭取り、裏側までよく乾燥させた後、もとの状態に取り付けてください。

アルコール、シンナー、ベンジン、熱湯及び薬品などを使用すると、変形、変色及び変質する恐れがあります。

本体及び皿受に使用可能な洗剤

- ・ 中性洗剤
- ・ 炭酸ソーダ基剤の弱アルカリ洗剤
- ・ 非イオン系または陽イオン系の界面活性剤

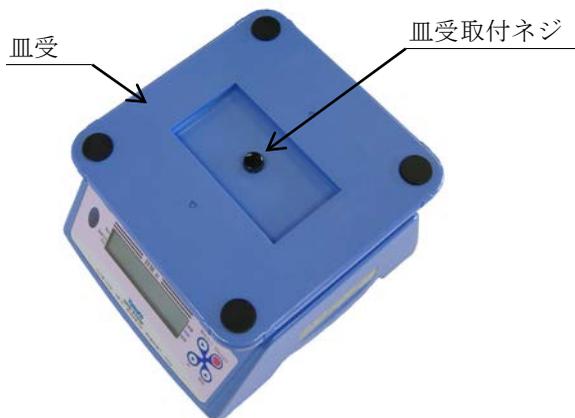
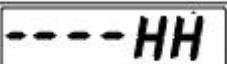
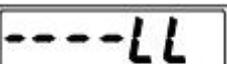


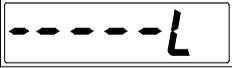
写真5 皿受

D. 警告とエラー表示

はかりは、自動的にいろいろな機能をチェックしています。以下のような表示が出ましたら警告若しくはエラー表示ですので、対処方法に従って対処してください。

※対処方法通りに対処しても回復しない場合は、お買い上げの販売店にご相談願います。

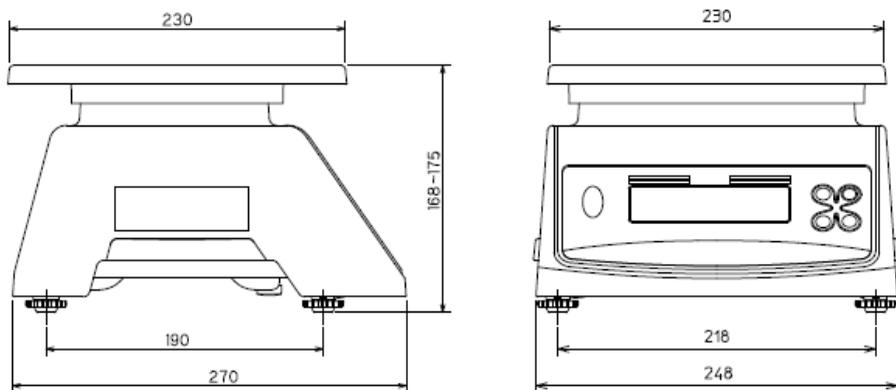
表示内容	原因	対処方法
	乾電池の残量が少なくなると点灯します。	新しい乾電池を準備してください。
	乾電池の残量がなくなるとこの表示になり、計量できません。	新しい乾電池と交換してください。
	質量値がマイナス 6 目量（例えば目量が 0.01kg（ひょう量 10kg）の場合は -0.06kg）以下になると表示します。	零点リセットキーを押してください。 また、ステンレス載せ皿を取り外した場合は、再度載せてください。
	質量値がひょう量より 5 目量（例えばひょう量 10kg の場合は 10.05g）を超える重いものを載せたときに表示します。	計量できる範囲を超えていますので、被計量物を降ろしてください。
	質量検出部に異常がある場合、この表示になります。	電源を一度切って、しばらくしてから電源を入れ直してください。
	重いものを載せたまま電源をオンにしました。	載皿に何も載せずに、もう一度電源をオンにしてください。
	はかり本体と載皿の隙間に何か物が詰まっている状態で電源をオンにしました。	物が詰まっていないか、他のものが触れていないことを確認してから、再度電源をオンしてください。

表示内容	原因	対処方法
	はかり使用中に重たい物を載せて零キーを押しました。	零点リセット範囲を超えています。何も載せずに零点リセットキーを押してください。
	載皿に何かを載せて、電源をオンし、その後取り除いて零キーを押しました。	載皿に何も載せずに、もう一度電源をオンしてください。
	電子回路に異常がある場合、この表示になることがあります。	電源を一度切って、しばらくしてから電源を入れ直してください。
	強い静電気などでこの表示がでることがあります。	電源を一度切って、しばらくしてから電源を入れ直してください。

E. 仕様

品名	デジタル上皿はかり	
ひょう量	10kg	20kg
目量	0.01kg	0.02kg
最小測定量	0.1kg	0.2kg
最大風袋引	10kg	20kg
精度等級	4級	
載皿寸法	230×230 (mm)	
使用温湿度範囲	-10℃～40℃、85%RH 以下 (結露なきこと)	
防水等級	JIS5 級防水テスト準拠	
表示	液晶表示管 7セグメント表示方式 (文字高 23mm)	
機能	チェッカ機能 (上下限判別機能)、オートオフ機能	
電源	DC9V (単一乾電池 6 本使用)	
電池寿命	約 1600 時間 (アルカリ乾電池使用時)	
本体寸法	248×270×168 (mm)	
本体質量	約 3.9kg	
付属品	取扱説明書、乾電池 (単一 6 本)	

F. 外観寸法図



G. 使用地域区分表

精度等級 4 級はかりには使用地域の制限はありません。

個人情報の取り扱い

いただいた個人情報は、法律およびガイドラインに基づき適切に利用いたします。
当社は、以下のプライバシーポリシーに則り、細心の注意をもって個人情報の管理に取り組み、皆様の信頼にお応えする努力を続けてまいります。

大和製衡株式会社

■個人情報保護方針

1. 当社の諸活動によって知りえた個人を特定する情報（以下、個人情報）につき、その収集目的の範囲内でのみ利用するものとします。
2. 当社は、個人情報保護管理責任者を定めるとともに、個人情報の取り扱いに関する社内規則を整備し、それに基づいた運用を行います。また個人情報への不正アクセス、紛失、破壊、改ざん、および漏洩等の防止その他個人情報の安全管理のために必要な措置を適切に講じます。
3. 個人情報につきましては、法令に定める場合を除き、ご本人の同意なく、第三者への開示をすることはありません。ただし、利用目的の範囲内で必要な場合、委託先に提供もしくは大和製衡グループ会社で共同利用する場合があります。
4. 委託元よりお預かりした個人情報は、厳正なる管理の下で目的の範囲内で利用するものとします。

■当社サービスにおける個人情報の取り扱い

1. 当社サービスを利用されるお客様の個人情報につきましては、以下の目的で利用されます。
 - ・製品やサービス、関連情報のご案内、提供のため
 - ・製品やサービスを改良・向上するため
 - ・お客様からのお問い合わせや資料請求などに対応するため
 - ・お取引先様をはじめとする関係者の方々との連絡事項の伝達のため
 - ・その他、当社および当社グループの事業に関連する事項のため
2. ご本人の希望による個人情報の確認、訂正、抹消につきましては、下記窓口へのご連絡を通じて速やかに対応させていただきます。

個人情報の取り扱いに関するご相談窓口：webmaster@yamato-scale.co.jp

信頼・技術・創造

大和製衡株式会社

本社営業	〒673-8688 兵庫県明石市茶園場町5番22号	TEL.079-818-8540
東日本支店	〒105-0013 東京都港区浜松町1丁目22番5号	TEL.03-5776-3123
中日本支店	〒460-0008 名古屋市中区栄5丁目27番14号	TEL.052-238-5731
北関東オフィス	〒350-0822 埼玉県川越市大字山田1888番地1	TEL.048-215-3122
千葉営業所	〒294-0025 千葉県市若葉区都賀4丁目8番18号	TEL.043-214-3920
九州営業所	〒810-0044 福岡市中央区六本松2丁目12番25号	TEL.082-577-1591

保証書について

ご購入後 1 年以内に万一弊社の責任による故障が発生した場合に、下記の条件により無償で部品取替または修理をさせていただきます。

はかりが故障した場合、ご購入の販売店に本証をご提示の上、修理をお申し付けください。

1. 次の場合は、保証期間内であっても、実費による修理となります。
 - イ. 本保証書のご提示がない場合。
 - ロ. 本保証書にご購入年月日、製造番号、販売店名・印のご記入のない場合。
 - ハ. 本保証書に、偽った内容が記入されていた場合。
 - ニ. 誤った使い方、落下、衝撃等不注意の事故、保存上の不備による場合。
 - ホ. 正常に動作していると認められるにもかかわらず、更に改善をご要求された場合。
 - ヘ. 取扱販売店または弊社以外での修理・改造に起因する故障の場合。
 - ト. 火災・地震・浸水等の災害など、不可抗力の原因によって生じた故障。
2. 本保証書は再発行いたしませんので、大切に保管ください。
 3. 保証の条件に当てはまらない場合の修理品の送料は、ご使用者においてご負担ください。

●本保証書は、記載されている期間・条件のもとに、無料修理をお約束するものです。

従って、本保証書によりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。

保 証 書

型 式	UDS-210W
保証期間	1 年

以下は、販売店にて販売時に記入してください

製造番号	
販売日	年 月 日
販売店	住所・店名・印 電話 () —

以下は、お客様でご記入ください

お 客 様	氏名
	住所 〒
	電話 () —